



Consejo de Seguridad

Distr. general
16 de marzo de 2018
Español
Original: inglés

Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#)

Nota verbal de fecha 15 de marzo de 2018 dirigida a la Presidencia del Comité por la Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la República Popular China ante las Naciones Unidas saluda atentamente a la Presidencia del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [1718 \(2006\)](#) y, de conformidad con el párrafo 17 de la resolución [2397 \(2017\)](#) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de presentar adjunto el informe de China sobre la aplicación de la resolución [2397 \(2017\)](#) (véase el anexo).



Anexo de la nota verbal de fecha 15 de marzo de 2018 dirigida a la Presidencia del Comité por la Misión Permanente de China ante las Naciones Unidas

[Original: chino]

Informe de China sobre la aplicación de la resolución 2397 (2017) del Consejo de Seguridad

1. China apoya la resolución 2397 (2017) del Consejo de Seguridad. En la resolución se afirma claramente que la comunidad internacional se opone con firmeza al lanzamiento de misiles balísticos y a la realización de actividades de desarrollo en la esfera nuclear por la República Popular Democrática de Corea, al tiempo que mantiene su determinación de resolver el problema de la península de Corea por medios pacíficos, diplomáticos y políticos. En la resolución se reafirma el apoyo a las conversaciones sextipartitas, se pide que se reanuden y se pone de relieve que la aplicación de la resolución no debe tener consecuencias humanitarias adversas en la población de la República Popular Democrática de Corea ni sus medios de subsistencia.

2. China ha adoptado sistemáticamente una actitud responsable en el cumplimiento de las obligaciones internacionales dimanantes de la Carta de las Naciones Unidas que le competen y en la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad, y ha puesto en marcha una serie de prácticas y mecanismos operacionales eficaces. Al aprobarse la resolución 2397 (2017), el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular China, con la autorización del Consejo de Estado, publicó una circular en la que se exigía que todos los ministerios y comisiones del Gobierno de China, las provincias, las regiones autónomas y las administraciones provinciales, así como las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao, aplicaran la resolución.

3. China ha adoptado las siguientes medidas para aplicar la resolución 2397 (2017) del Consejo de Seguridad:

a) El 5 de enero de 2018, de conformidad con la Ley de Comercio Exterior de la República Popular China, el Ministerio de Comercio de China y la Administración General de Aduanas publicaron el anuncio núm. 4, que dispone: 1) la prohibición completa, a partir de la fecha del anuncio, de exportar hierro, acero y otros metales, maquinaria industrial y vehículos de transporte a la República Popular Democrática de Corea; 2) restricciones a la exportación de petróleo crudo a la República Popular Democrática de Corea. Del 23 de diciembre de 2017 al 22 de diciembre de 2018, y para cada período sucesivo de doce meses, las exportaciones de petróleo crudo de cada Estado a la República Popular Democrática de Corea no pueden superar los 4 millones de barriles o las 525.000 toneladas; entre el 1 de enero de 2018 y el 31 de diciembre de 2018, las exportaciones de productos refinados derivados del petróleo a la República Popular Democrática de Corea de cada Estado Miembro de las Naciones Unidas no excederán los 500.000 barriles. Cuando quede poco para alcanzar la cantidad máxima, las autoridades competentes del Gobierno de China, sobre la base de la situación de las exportaciones, anunciarán la prohibición total de exportar cualquier producto refinado derivado del petróleo a la República Popular Democrática de Corea durante ese año, con efecto a partir de la fecha del anuncio, y exigirán que el suministro, la venta o la transferencia de productos refinados derivados del petróleo no tengan relación con los programas nucleares o de misiles balísticos de la República Popular Democrática de Corea prohibidos por las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, sino que se destinen exclusivamente a fines de subsistencia de nacionales de la República Popular

Democrática de Corea, y no estén relacionados con la generación de ingresos para sus programas nucleares y de misiles balísticos; y 3) la prohibición completa, a partir de la entrada en vigor del anuncio, de las importaciones procedentes de la República Popular Democrática de Corea de ciertos cereales y productos agrícolas, tierra y piedra (incluidas la magnesita y la magnesia), madera, maquinaria, equipo eléctrico y buques. Se autoriza importar artículos para los cuales se hayan firmado contratos por escrito antes de la fecha de aprobación de la resolución y se hayan cumplido las formalidades aduaneras de importación antes de la medianoche del 22 de enero de 2018. A partir de la hora cero del 23 de enero de 2018, dejarán de realizarse trámites de importación de esos productos (incluidos los cargamentos cuyas declaraciones de aduanas hayan sido aceptadas, pero cuyos procedimientos de liberación en puerto no hayan finalizado) y, por lo tanto, desde ese momento, todos esos productos se considerarán cargamentos prohibidos para la importación.

b) El 14 de febrero de 2018, de conformidad con la Ley de Comercio Exterior y la Ley de Licencias Administrativas de la República Popular China, la Administración Estatal de Asuntos de Expertos Extranjeros publicó el anuncio núm. 1, en el que se establece que los “permisos para que los extranjeros puedan trabajar en China” expedidos a los ciudadanos de la República Popular Democrática de Corea de conformidad con los anuncios núm. 1 y núm. 2 publicados por la Administración Estatal de Asuntos de Expertos Extranjeros en 2017 no podrán prorrogarse más allá del 22 de diciembre de 2019 si las personas a las que se han concedido esos permisos son “ciudadanos de la República Popular Democrática de Corea que perciben ingresos” en territorio chino.

c) El 29 de enero de 2018, el Ministerio de Transporte de China publicó un anuncio que prohíbe 1) la entrada a puerto de buques que transporten bienes relacionados con la República Popular Democrática de Corea embargados en virtud de las resoluciones del Consejo de Seguridad e incluidos en la lista de sanciones del Consejo de Seguridad; 2) el fletamento de buques con pabellón de la República Popular Democrática de Corea por empresas y ciudadanos chinos; 3) la matriculación, el seguro, el reaseguro, la expedición de certificados de clasificación y la prestación de otros servicios para los buques de la República Popular Democrática de Corea; y 4) la participación de buques pertenecientes a empresas o ciudadanos chinos en transferencias en alta mar de buque a buque de cargamentos relacionados con la República Popular Democrática de Corea.

d) Para aplicar las disposiciones de las resoluciones del Consejo de Seguridad sobre las sanciones relativas a la República Popular Democrática de Corea, China ha establecido un sistema integral de leyes y reglamentos para el control de las exportaciones que abarcan las tecnologías y los artículos nucleares, biológicos, químicos y relacionados con los misiles balísticos. El ámbito normativo de la legislación china vigente sobre el control de las exportaciones es esencialmente el mismo que el de la práctica internacional establecida. Sobre esa base, China seguirá aplicando las resoluciones del Consejo de Seguridad relativas a sanciones a la República Popular Democrática de Corea y las disposiciones relativas a las listas de artículos y tecnologías que la República Popular Democrática de Corea tiene prohibido adquirir, establecidas por el Comité.

e) El Gobierno de China ha adoptado medidas para exigir la congelación de fondos, activos financieros y recursos económicos en territorio chino que sean propiedad o estén bajo el control, de forma directa o indirecta, de las personas o entidades designadas en las resoluciones sobre sanciones del Consejo de Seguridad relativas a la República Popular Democrática de Corea o hayan sido designadas por el Comité por participar en programas de la República Popular Democrática de Corea relacionados con actividades nucleares, otras armas de destrucción en masa y misiles balísticos o por prestarles apoyo, incluso por medios ilícitos, o de personas o

entidades que actúen en su nombre o bajo su dirección, así como de todos los fondos, otros activos financieros y recursos económicos que estén fuera de la República Popular Democrática de Corea y sean propiedad o estén bajo el control de forma directa o indirecta de personas o entidades que actúen en su nombre, y para asegurar que se impida que los nacionales de China o toda persona o entidad que se encuentre en su territorio pongan fondos, activos financieros o recursos económicos a disposición de esas personas o entidades.

El Gobierno de China ha adoptado medidas para denegar la entrada al país de personas sancionadas, así como para cerrar las oficinas de representación en China de entidades sujetas a sanciones.

4. De conformidad con el principio “un país, dos sistemas”, el Gobierno Central de China es el responsable de gestionar las relaciones exteriores y la defensa de las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao, si bien esas regiones ejercen funciones ejecutivas, legislativas y judiciales independientes, incluida la jurisdicción de última instancia. Por ese motivo, las Regiones Administrativas Especiales de Hong Kong y Macao deberán, previa notificación del Gobierno Central, dictar sus propias leyes y reglamentaciones para la aplicación práctica de la resolución 2397 (2017).

5. El Gobierno de China considera que todos los países tienen el deber de aplicar de manera amplia y fiel las disposiciones sobre sanciones de la resolución 2397 (2017), pero no apoya la interpretación o ampliación arbitrarias de las sanciones. La resolución 2397 (2017) del Consejo de Seguridad no solo contiene disposiciones en materia de sanciones, sino también muchos otros elementos importantes, como el respaldo del Consejo y su aliento a la reanudación de las conversaciones sextipartitas, su apoyo a los compromisos establecidos en la Declaración Conjunta de la Cuarta Ronda de Conversaciones Sextipartitas, de septiembre de 2005, su reiteración de la importancia de mantener la paz y la estabilidad en la península de Corea y el noreste asiático en general, así como su adhesión a una solución pacífica, diplomática y política de la situación, su satisfacción por los esfuerzos desplegados por los miembros del Consejo y otros Estados para facilitar una solución pacífica y amplia de la cuestión mediante el diálogo, y su énfasis en la importancia de procurar reducir las tensiones en la península de Corea y otros lugares. Esta resolución debe aplicarse de manera cabal y equilibrada.

6. China siempre ha propugnado la desnuclearización de la península de Corea, el mantenimiento de la paz y la estabilidad en ella y la solución de los problemas mediante el diálogo y las consultas; se opone a la guerra y el caos en la península de Corea. Las sanciones no son un objetivo, y las resoluciones del Consejo de Seguridad no pueden resolver en lo esencial la cuestión nuclear en la península de Corea. El diálogo y las negociaciones son el único camino correcto para avanzar. La cuestión nuclear en la península de Corea debe resolverse en forma pacífica, y deben aplicarse políticas de manera integral para atender de manera equilibrada las razonables preocupaciones en materia de seguridad de todas las partes.

China ha desplegado esfuerzos constantes e infatigables para promover la desnuclearización de la península de Corea y salvaguardar su paz y estabilidad. El concepto de China de “avanzar en paralelo”, que tiene por objetivo promover simultáneamente la desnuclearización de la península y el establecimiento de mecanismos de paz para ella, gracias a la propuesta de la “doble suspensión” de las actividades nucleares y de misiles de la República Popular Democrática de Corea y de los ejercicios militares a gran escala de los Estados Unidos y la República de Corea, constituye un plan objetivo, justo y viable que puede abrir una vía práctica

para resolver el problema de la península de Corea, por lo que se espera que todas las partes puedan comprender y apoyar la iniciativa.

7. China se opone al despliegue del sistema antimisiles Terminal High Altitude Area Defense en la península. Asimismo, insta a los Estados interesados a que dejen de imponer sanciones unilaterales a entidades o personas de otros países de conformidad con su propia legislación interna.
